

Lagnudagur hjá Kirkjubø-Velbastað

Leygardagin skulu fólk í Kirkjubøar kommunu gera av, hvørt tey ynskja at gerast partur av Tórshavnar kommunu. Hetta verður ein lagnudagur fyri søguligu bygðina og bygdafólki

SAMANLEGGING

Orð:Heri á Rógvi Myndir: Jens Kr. Vang

Leygardagin fara fólk í Kirkjubøar kommunu á val. Talan er um eina vegleiðandi fólkaatkvøða um sam­an­legging við Tórshavnar

kommunu.

Síðani 1996 er høvuðsstaðarkommunan vöksin støðugt. Fyrst við Argjum og Kaldbak og síðani við Kollafirði.

Men Velbastað og Kirkjubøur eru ikki sum aðrastaðni í tí kanska komandi høvuðsstaðnum.

Hetta er ein bygd. Ein rættilig bygd, hóast av­standurin til Havnar ikki er longur enn einar tíggju minuttir við bili.

Kirkjubøur er ein landbúnaðarbygd, og hetta eru tey eisini errin av. Hendan dagin, vit vitjað, eru menn farnir at hyggja eftir neytunum. Hesin eini bóndin heldur ikki, at hann fer at atkvøða fyri samanlegging.

Kritikkurin er serliga, at tað gongur so skjótt fyri seg. Önnur vilja hinvegin leggja saman.

Tað er ikki tí, at tað eru so øgiliga nógv fólk í Kirkjubø. Í átjan húsum búgva fólk, og hetta gevur eini seksti fólk í alt. Í allari kommununi búgva 226 fólk, harav eru 71 millum 0-16 ára gomul. 145 fólk kunnu velja leygardagin. Í Havn búgva fleiri enn átjantúsund.

Fyrr í vikuni var borgarafundur, har fólk vóru kunnaði um ætlanina og sluppu at seta spurningar. Kritikkurin er serliga, at samanleggingin gongur ov skjótt fyri seg.

Hendan mikudagin í Kirkjubø gongur livið heldur ikki so skjótt. Fólk takast við ymiskt, og múrurin stendur, har sum hann skal. Eitt sindur av turistum eru altíð at siggja í eyðkendu og søguriku bygðini.

Kirkjubøur og Velbastað eru ein kommuna, og hetta havi tey verið í longri. Ein ørgrynna av jørð hoyrir til bygðirnar.

Og fólk í kommunu ynskja ikki, at landslagið skal broytast við einari samanlegging, soleiðis at eitt nú nógv hús fara at standa í dyrkaðum lendi.

Tórshavnar býráð og bygðarráðið í Kirkjubøar



Kirkjan og múrurin er kanska teir best kendu bygningarnir í Kirkjubø. Kanska hesir nú vera partur av høvuðsstaðnum

kommuna eru komin ásamt um ein sáttmála, sum helst verður undirskrivaður mánakvöldið, um meiriluti er fyri samanlegging leyg-

ardagin. Hesin sáttmálin er sendur í hvørt hús í kommunu saman við einum fylgiskjali, sum greiðir frá hvørjum einstakum punkti í

sambandi við ymsar kommunalar uppgávur. Einasta valplakatin stendur í Kirkjubø – teksturin er: Nei 24. mai.



Landbúnaðurin og bóndurnir seta sín dám á Kirkjubø, sum telir nógvar merkur í jørð.

Nógvar barnafamiljur búgva á Velbastað, har skúli og barnagarður eisini eru. Fyribils verða ikki fleiri grundstykki seld á Velbastað.



úr kommunu í skúla í høvuðsstaðnum.

Á Velbastað er ein barnagarður, men ynskiligt er at fáa ein barnagarð afturat. Nógvar barnafamiljur eru í kommunu, og tað merkist eisini.

Hendan mikudagin er ikki nógv liv í bygðini. Nøkur fólk spáka sær ein túr, men verfallið er, og tað merkist. Men hetta í orðsins rétta týðning ein bygð. Vegirnir eru smælir og bóndin setir sín dám.

Soleiðis eigur tað eisini vera.

Nøkur eru í holt við at byggja í Kirkjubø, men eingin fleiri grundstykki verða seld á Velbastað, hóast nógvir fyrispurningar eru. Orsøkin er vantandi barnaansing. Eisini aðrar iløgur er neyðugar siga bygdafólki, sum eru ójovn á máli um, hvar krossurin skal setast leygardagin.

Fólk í kommunu teljast millum teir bestu skattgjaldararnar í landinum.

Kommunan skyldar 4,5 mió, sum er minni enn ein álíkning.

Avkvøðugreiðslan leygardagin er vegleiðandi, og tað verður bygðarráðið, sum skal taka endiliga stóðu. Og ætlanin er sáttmáli skal undirskrivað mánakvöldið, og tá er avgerðin endalig.

Leygardagin fer at tað vísa seg, um fólk í Kirkjubøar kommunu ynskja at gerast partur av Tórshavnar kommunu.

Eitt neyðugt stig

– Skulu vit bjóða borgarunum tær tæ­nastur, spurt verður um, so mugu vit gera iløgur, og tað kunnu vit ikki sum er við verandi iløgukarmi Fólk ynskja barnagarð og aðrar tæ­nastur, og hetta mugu vit bjóða fólki, sigur Annfinn Brekkstein.

Eins og aðrar kommunur hefur Kirkjubøar kommuna fingið álagt eitt iløguloft – umleið 900.000. Kommunan hefur ikki heimild at taka lán fyri meira enn eina álíkning.

Søkt varð um undantakslovi fyri at gera stórri iløgur, serliga ein barnagarð umframt aðrar iløgur.

Tá vit fingi hetta at vita, so vistu vit, at tað varð neyðugt við einari saman­legging, sigur Annfinn Brekkstein.

Hin 10. apríl byrjaðu realitetssamráðingar við Tórshavnar kommunu, og leygardagin verður so ein vegleiðandi fólkaatkvøða.

Og fyri Annfinn Brekkstein er tað eingin ivi um, at skulu framstig gerast, so er neyðugt við einari saman-

– Skulu vit bjóða borgarunum tær tæ­nastur, spurt verður um, so mugu vit gera iløgur, og tað kunnu vit ikki sum er við verandi iløgukarmi Fólk ynskja barnagarð og aðrar tæ­nastur, og hetta mugu vit bjóða fólki, sigur Annfinn Brekkstein.

Eins og aðrar kommunur hefur Kirkjubøar kommuna fingið álagt eitt iløguloft – umleið 900.000. Kommunan hefur ikki heimild at taka lán fyri meira enn eina álíkning.

Søkt varð um undantakslovi fyri at gera stórri iløgur, serliga ein barnagarð umframt aðrar iløgur.

Tá vit fingi hetta at vita, so vistu vit, at tað varð neyðugt við einari saman­legging, sigur Annfinn Brekkstein.

Hin 10. apríl byrjaðu realitetssamráðingar við Tórshavnar kommunu, og leygardagin verður so ein vegleiðandi fólkaatkvøða.

Og fyri Annfinn Brekkstein er tað eingin ivi um, at skulu framstig gerast, so er neyðugt við einari saman-

– Skulu vit bjóða borgarunum tær tæ­nastur, spurt verður um, so mugu vit gera iløgur, og tað kunnu vit ikki sum er við verandi iløgukarmi Fólk ynskja barnagarð og aðrar tæ­nastur, og hetta mugu vit bjóða fólki, sigur Annfinn Brekkstein.

Eins og aðrar kommunur hefur Kirkjubøar kommuna fingið álagt eitt iløguloft – umleið 900.000. Kommunan hefur ikki heimild at taka lán fyri meira enn eina álíkning.

Søkt varð um undantakslovi fyri at gera stórri iløgur, serliga ein barnagarð umframt aðrar iløgur.

Tá vit fingi hetta at vita, so vistu vit, at tað varð neyðugt við einari saman­legging, sigur Annfinn Brekkstein.

Hin 10. apríl byrjaðu realitetssamráðingar við Tórshavnar kommunu, og leygardagin verður so ein vegleiðandi fólkaatkvøða.

Og fyri Annfinn Brekkstein er tað eingin ivi um, at skulu framstig gerast, so er neyðugt við einari saman-



Borgarstjórin í Kirkjubø sigur, at kommunan hefur ongan møguleika at bjóða nútíðartæ­nastur, sum fólk krevja, við verandi iløgukarm, og tiskil er saman­legging neyðug.

stjórin heldur ikki, at ein saman­legging hefur nakað við mistan identitet at gera.

–Eg eri føroyingur og eins góður velbastaðmaður ella kirkjubømaður, um eg búgvi í Tórshavnar kommunu, sigur Annfinn Brekkstein.

Toyggja seg við teyggu

The Faroes Partnership hefur latið Fróðskaparsetri Føroya eina framkomna telduteyggu, sum fer at geva Fróðskaparsetrinum máttmikla rok­nimegi

TEYGGJA

Heri á Rógvi

Í hesum verkfálstíðum er tað gott, at tað enn ber til at fáa eina telduteyggu.

Faro­es Partnership og Fróðskaparsetur Føroya bjóðaðu hósmorgunin til tíðindafund í sambandi við, at Fróðskaparsetrið fekk eina spildur nýggja linux teyggu frá Faro­es Partnership.

Hvat er ein telduteygja?

– Eins og við einari fiskateyggu, so verða fleiri pro­cessarir settir saman og møguleiki er fyri at leggja fleiri aftur, sigur Hans Pauli Joensen, leiðari á Náttúruvísindadeildini hjá Fróðskaparsetri Føroya.

Á enskum verður hetta rópt computer-cluster ella bert cluster.

Superteldur og herundir telduteygjur verða nýttar, tá ið tørvur er á serliga stórarí rok­nimegi. Her kann nevast víðgerð av seismikki og víðgerð av tor­greiddum stóðfrøðiligum myndum. Eisini innan ílegu granskingina er tørvur á slíkari rok­nikraft. Ein fyr­imunur við einari telduteyggu framum eina superteldu er, at hon er biligari og at hon kann útbýggjast eftir tørv við at knýta fleiri teldur í teyggu.

Samláða verkætlanin hefur fingið jättáð 1,2 mió. kr. Higartil eru

400.000 kr. nýttar til útgerð.

Í lötuni eru fólk á Fróðskaparsetri Føroya á skeiðið fyri at læra at nýta skipanini. Øll eru samd um, at teyg­gjan gevur nýggjar møguleikar, sum fer at geva nóg­v stórri møguleikar.

Hans Pauli Joensen kallaði teyggu­na fyri eina stór­fingna gávu, og hann fegnaðist um samstarvið við oljufelag­ini, ið hefur verið til at menna Fróðskaparsetur Føroya.

– Teyggjan, sum Náttúruvísindadeildin nú hefur fingið, er uppbyggd av 5 teldum, sum allar hava 2 x 2,8 GHz pentium-4 xeon processara og koyra Linux stýrskipan. Til at stýra Teyggjuni er fingið til vega eitt forrit frá norska felagnum Scali, sum hefur serkunnleika í uppseting og stýring av teyggu.

Til dømis kann nevast, at ein teygja er sett upp hjá oljufelagnum Saudi Aramco, sum er saman­sett av tilsamans 910 teldu-eindum (com­puting nodes). Teyggjan hjá Náttúruvísindadeildini er sett upp í hølunum hjá P/F Føroya Data Savn, sum fer at hava umsitingina av Teyggjuni um hendi.

Atgongd til Teyggjuna verður umvegis internetið, skrivur The Faroes Partnership í tíðinda­skrivu.

Faro­es Partnership letur teyggu­ni sum part av førleikameningini sum eitt av oljusamtökunum, ið leitar eftir olju undir Føroyum. Amerada Hess, BG, DONG og Atlantic Petroleum eru feløgini í samtakinum The Faroes Partnership.



Ben Arabo, stjóri fyri Amerada Hess í Føroyum, í h.m., handar her teyggu­na til Hans Pauli Joensen, leiðara fyri Náttúruvísindadeildina hjá Fróðskaparsetrinum.

Mynd: Jens Kristian Vang

Tróndur Patursson:

Ber als ikki til

– Saman­legging verður bara skundað ígjøgnum. Hetta er at halda fólkið fyri gjøldur, sigur Tróndur Patursson, sum ikki dugir at siggja tað vera neyðugt at leggja saman við Hav­nini – nú ella nakrantíð

PRÁT

Heri á Rógvi

Ein av teimum, sum heilt greitt er ímóti saman­legging, er Tróndur Patursson. Kendi listamaðurin telist millum teirra í kommununi, sum rópar harðast fyri at fáa fólk at atkvøða nei leygardagin.

– Hetta er at halda okkum fyri gjøldur at skunda alt ígjøgnum á henda hátt, sigur Tróndur Patursson.

Listamaðurin er ikki eina löt­u í iva um, at svarið eigur

at vera nei leygardagin.

– Vit fáa alt ov litla kunning. Eitt bræv kemur við postinum og so ein fund og fyra dagar seinni skulu vit atkvøða. Hetta ber ikki til, sigur Tróndur Patursson.

Hansara stóða er tann, at hann er ímóti mátanum, ið hetta verður gjørt uppá. Men hann hevði eisini verið ímóti, um tað varð gjørt øðrvísi.

– Hevði fólkaatkvøðan verið útsett nakrar vikur ella mánaðir, so høvdu fólk kunna hugsa seg betri um, og tey hevði givið eitt rættvísari úrslit, sigur Tróndur Patursson.

Eitt nú hevði hetta givið betri møguleikar at kjakast um málið, heldur Tróndur.

Lítill fyrimunur

Tað, at sáttmáli er gjørdur, heldur Tróndur heldur ikki vera rétta vegin at fara.

– Vit skuldu fingið møguleikan at sagt okkara hugsan, men ístaðinfyri verður hetta bara koyrt yvir

høvdið á okkum, sigur Tróndur Patursson.

Hann sigur, at tey eru nøkur, sum arbeiða fyri, at atkvøtt verður nei leygar-

dagin, og hann roknar eisini við, at so verður.

– Tað kann vera, at vit einaferð verða noydd at fara uppi, men hetta hefur

ongan skund. Vit kundu eisini lagt saman við øðrum kommunum á Streymoy­nni, sum eins og vit eru landbúnaðarbygdir, sigur

Tróndur.

Hann heldur, at kommunan eigur at klára sínar skyldir sjálvt. Hann stúrir eisini fyri, at landslagið í Kirkjubø og Velbastað verður broytt.

Lika fyri líka

Men verður saman­legging, so ynskir Tróndur, at fólk í Kirkjubø og Velbastað fáa nakrar fyr­imunir, men hetta er ikki so líka til, roknar hann við.

– Tað skal vera líka fyri øll í allari kommunu, og tí kunnu vit ikki rokna við, at vit sleppa at avgera serliga nóg­v sjálvi, sigur Tróndur.

Tað er í hansara fatan tvætl, at kommunan er noydd at fara saman við Havnini.

– Vit mugu bróta upp um armar og skapa okkara egnu framtíð. Eg vil ikki vakna upp sum havnarmaður týsdagin, sigur Tróndur Patursson.

Tróndur Patursson er samfjórður um, at sama­legging við Havnina ikki er besta loysnin fyri landbúnaðarbygðina.

Mynd: Jens Kristian Vang.

